

Equipo de carga diferida HDR VariSource iX, iX(t)



Inequívocamente VariSource



Braquiterapia HDR superior

Los equipos de carga diferida VariSource™ iX y iX(t) representan un avance en el campo la braquiterapia de alta tasa de dosis (HDR) al incorporar un nuevo nivel de tecnología digital. Su nuevo software de control no sólo es compatible con las redes hospitalarias actuales, sino que mejora los procesos actuales de la braquiterapia y proporciona una plataforma para futuros desarrollos.

Gracias a la tecnología más avanzada, el sistema VariSource iX ofrece varias características únicas junto con especificaciones superiores para satisfacer todas sus necesidades de braquiterapia:

- Fuente de menor diámetro, que producirá menos traumatismos en las nuevas técnicas intersticiales, y el catéter bronquial más resistente del mercado a acodaduras.
- Intelligent Drive™ con dispositivo de contrarreacción de fuerza.
- Torreta electrónica para un engranaje del tubo de transferencia sencillo, definitivo y exacto.
- Sistema automatizado CamScale™ de verificación de la posición para pruebas de garantía de calidad diarias eficientes.
- UPS y batería de reserva para poder terminar el tratamiento con seguridad en caso de un corte del suministro eléctrico, así como recuperación automatizada de la fuente.
- Amplia y creciente gama de accesorios de tratamiento, como por ejemplo aplicadores de titanio compatibles con TAC y RM de uso fácil para el paciente y el usuario.
- Soporte técnico y red de servicio internacional por parte del principal proveedor de equipos de oncología radioterápica.



Alambre activo de menor diámetro

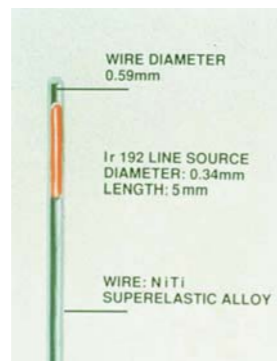
Cuando se trata de elegir un equipo de carga diferida, a veces la carrera llega hasta la meta, y así sucede con VariSource. A diferencia de todos los demás sistemas HDR, VariSource utiliza un cable sólido de nitinol en vez de un alambre trenzado para extender la fuente radiactiva. Con esto se logra un cable delgado que no se comprime longitudinalmente al pasarlo por un catéter o canal de tratamiento.

La fuente más delgada disponible para uso clínico

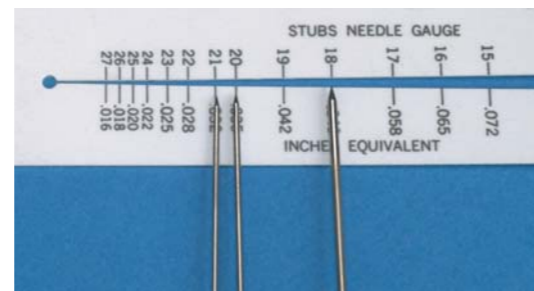
Hasta la meta

Agujas delgadas para una curación más rápida

El sistema VariSource iX ofrece la fuente más delgada disponible para procedimientos HDR, lo que permite usar agujas delgadas hasta de calibre 20 (0,9 mm de diámetro) y ofrece opciones de tratamiento que no serían posibles con otros sistemas. Incluso en tratamientos transperineales, las agujas de calibre 18 (1,27 mm) son estándar. Una aguja más pequeña significa menos traumatismos y la cicatrización más rápida de la herida. La fuente tiene la cómoda longitud de 5 mm y está directamente empotrada en la punta del cable, lo que elimina dobleces y juntas que podrían causar puntos débiles. La fuente, cargada con iridio enriquecido y recocida en la punta para permitir un mejor seguimiento, puede configurarse a una actividad de hasta 11 Ci.



La fuente activa de 5 mm de largo está empotrada en el cable de 0,59 mm de diámetro.



La delgada fuente radiactiva de VariSource permite utilizar agujas finísimas hasta de calibre 20 (0,9 mm), diámetro mucho menor que el de las agujas de calibre 15 (1,83 mm) que suelen emplearse con otros equipos de carga diferida.

Catéteres resistentes a acodaduras para tratamiento ininterrumpido

Además, su delgado perfil permite que la pared del catéter estándar de VariSource sea gruesa en relación con su diámetro exterior (calibre 4,7 Fr., 1,57 mm), lo que lo hace sumamente fuerte y resistente a acodamientos. De esta manera, no sólo se trata de uno de los catéteres estándar más delgados para utilizarse con equipos de carga diferida HDR, sino también el que tiene la pared más gruesa, lo que se traduce en menos fallos terapéuticos por acodaduras del catéter. La ventaja de VariSource es un mayor porcentaje de éxito en la administración del tratamiento. La punta recocida del cable activo proporciona la flexibilidad justa para pasar por los dobleces más estrechos del catéter que se encuentran en la práctica clínica.

Navegación inteligente

Dispositivo exclusivo de contrarreacción de fuerza que permite superar las constricciones.

El sistema VariSource iX utiliza un cable sólido en vez de un cable para colocar la fuente radiactiva. Esto tiene la ventaja de que, a medida que la fuente se acerca a la posición de tratamiento y se somete a fuerzas, el cable no cambia de longitud.

El cable sólido permite una transmisión exacta de las fuerzas en el cable hasta el equipo de carga diferida. Aquí las fuerzas son medidas de forma constante por el exclusivo sistema Intelligent Drive, y se toman decisiones para determinar si son compatibles con un funcionamiento normal. En caso de que la fuerza medida indique una curvatura extrema del catéter, el sistema intenta ir alrededor de la misma. Si se detecta una obstrucción, el sistema retrae el cable. Esto contrasta con otros sistemas que simplemente usan un mecanismo de embrague deslizante máximo y mínimo.

El sistema puede conectarse con 20 canales, y el cable activo puede colocarse a cualquier distancia (hasta 150 cm) de la torreta del equipo de carga diferida; tiene una velocidad de tránsito de hasta 60 cm/segundo. El sistema también permite al usuario programar hasta 60 posiciones de irradiación y seleccionar entre una amplia gama de intervalos, desde 2 mm hasta 99 mm, en incrementos de 1 mm. El uso del intervalo predeterminado de 5 mm le ofrece al sistema la singular capacidad de hacer coincidir el tamaño del intervalo con la longitud de la fuente para así producir una línea uniforme.



Sistema Intelligent Drive

El sistema Intelligent Drive de VariSource cuenta con un exclusivo dispositivo de contrarreacción de fuerza que vigila de forma constante y exacta la fuerza en el cable, lo que le permite a la unidad detectar fácilmente obstrucciones y constricciones. Las constricciones se pueden superar fácilmente porque VariSource retarda el avance del cable y atraviesa el área de forma progresiva en vez de dejar de intentarlo.



Braquiterapia HDR con la tecnología digital más avanzada

Software de control dedicado e intuitivo

Varian reconoce los retos que conlleva la administración de tratamientos con alta dosis de radiación (HDR). El técnico está sometido a la presión del tiempo y los pacientes se sienten inquietos; además, es importantísimo hacerlo bien. Por esta razón, Varian ha decidido colaborar con clientes, ingenieros de interfaces humanas y desarrolladores de software para crear una interfaz de control para equipos de carga diferida que sea a la vez intuitiva y sencilla de usar.

Los flujos de trabajo presentan la información en un diseño claro y lógico.

La pantalla del tratamiento muestra toda la información pertinente relacionada con el tratamiento en curso.

Más características del software

Capacidad mejorada

Además de administrar tratamientos a pacientes, el software de control también es capaz de gestionar cálculos de calibración de la fuente, generando listas de pruebas de garantía de calidad personalizadas e informes de calibración del posicionamiento del cable (CamScale).

Capacidad de conexión a una red

Con la capacidad de conexión al sistema de Planificación de tratamientos BrachyVision a través de una red, es posible descargar directamente planes de tratamiento para asegurar una transferencia exacta y fiable de los datos de un plan.

La mejor forma de viajar por la autopista de la información es paso a paso

Desde el inicio de sesión en el sistema hasta la administración del tratamiento, el nuevo software de consola lo guía paso a paso a través del proceso. En cada fase, la información se presenta de forma controlada y gradual para asegurar que no se omita ningún detalle.

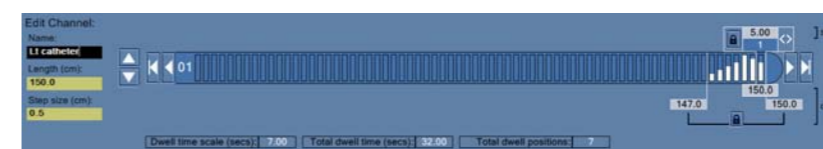
Tras iniciar sesión, puede elegir entre dos: administrar un tratamiento o crear uno nuevo. Luego, en el caso de la administración de un tratamiento, el software indica los pasos que hay que dar para seleccionar el paciente, confirmar los datos demográficos, seleccionar la fracción y comprobar los parámetros de tratamiento y, acto seguido, le ayuda a monitorizar y a controlar la administración del tratamiento.

Los datos son útiles sólo si uno puede entenderlos

Con el nuevo diseño lógico de la pantalla, iconos intuitivos y gráficos claros, el software de control pone en sus manos todo lo que necesita, en el lugar y en el momento en que lo necesita. Al pie de la pantalla se indica, mediante iconos el estado del sistema, la información sobre la calibración de la fuente y, antes del inicio del tratamiento, el estado de todos los bloqueos críticos.

Para reducir el riesgo de seleccionar el paciente incorrecto para un tratamiento dado, el software del sistema iX utiliza un proceso mediado por "asistente" para importar los datos de los pacientes desde el sistema de planificación de tratamientos. Al usuario se le guía paso a paso a través de los datos demográficos del paciente para asegurar que todos los campos coincidan. Además, el software reconoce si el archivo del paciente ya existe en el sistema y ofrece crear uno nuevo o añadir el tratamiento al ciclo existente como una nueva fracción.

Otra característica exclusiva del software es la forma en la que se presentan los datos de los planes. En lugar de presentar muchas figuras cuya interpretación puede dar lugar fácilmente a errores, el software representa los tiempos de parada en un formato de gráfico de barras, lo que permite ver claramente si existe alguna discrepancia. Además, antes de la administración del tratamiento, la consola muestra un informe completo del tratamiento que puede imprimirse o almacenarse.



La pantalla de los canales, con su diseño singular, permite identificar claramente tanto los tiempos de parada como las posiciones de irradiación.

Cuando se trata de la administración de tratamientos, es fundamental saber qué es lo que está ocurriendo exactamente durante un tratamiento. Con el software iX esto puede determinarse de un vistazo, ya que el estado de radiación, la posición del alambre, el tiempo restante en cada canal (en minutos y segundos) pueden verse fácilmente en la pantalla. La presentación incluye incluso una representación gráfica de la posición del alambre en tiempo real.



Seguridad del software

La seguridad es siempre fundamental en radioterapia y se ha considerado en una prioridad absoluta en el software de control de los equipos de carga diferida. El software de control, si bien utiliza la tecnología Windows™, es el único software ejecutado en un PC que ofrece el aspecto de un "aparato" en lugar de la presentación habitual de Windows. Esta característica exclusiva de Varian le ofrece la seguridad de saber que el PC de control está dedicado totalmente a la tarea que se tenga entre manos y que no es proclive a recibir interferencias de ningún otro programa.

El software está además totalmente protegido por un sistema de derechos de usuario y contraseñas. Éstos son gestionados por el administrador del sistema y le confieren a la clínica todo el control y la flexibilidad que necesita a la hora de asignar niveles de acceso y derechos. Se puede configurar un número arbitrario de grupos y asignar un conjunto de derechos diferente a cada grupo.

Además, la iniciación del tratamiento se controla a través de una contraseña para asegurar la realización de todas las comprobaciones previas al tratamiento.

Precisión y seguridad al mismo tiempo



Precisión al máximo

La conexión perfecta

Los conectores no sólo son fáciles de usar, sino que también están diseñados para garantizar siempre una conexión perfecta, lo que prácticamente elimina los errores de conexión. El bloqueo electrónico alinea de forma precisa los conectores con el plano de referencia, y un sensor lee los canales y revisa las conexiones, y luego ofrece una señal visual (roja o verde) que indica los canales que están listos para tratamiento. Con esto se evita el apuro y la incomodidad de tener que volver a la sala de tratamiento para revisar las conexiones del catéter.

Mantenerse informado

El texto remoto aparece en el área de la consola, en la puerta de la sala de tratamiento y en el propio equipo de carga diferida para proporcionar información importante sobre la posición y el estado del alambre, y cualquier mensaje de error que pueda aparecer.



Exactitud excepcional

Otra característica exclusiva del sistema VariSource iX es su sistema integrado CamScale. Este dispositivo consiste en una cámara de vídeo interna enfocada en una escala sobre la que se pueden colocar los cables, lo que le permite al usuario verificar la exactitud del posicionamiento de los cables, activo y de control, a distancias de 80 cm y 140 cm. Las imágenes aparecen en la consola de control y se pueden imprimir en papel normal. Esta característica permite una gran exactitud y evita tener que volver a la sala. Se ha eliminado la necesidad de revelar y almacenar la película, lo que le ahorra tiempo al físico todos los días de tratamiento.



Seguridad

En un sistema que utiliza una fuente radiactiva, la seguridad es sin duda una preocupación importante, y un área en la que el sistema VariSource iX destaca. El sistema VariSource iX ofrece las siguientes características de seguridad:

Seguridad del equipo y del software

- Acceso a la consola de control con dos llaves y contraseña.
- Verificación mecánica y eléctrica de que todos los canales de tratamiento programados tienen los catéteres bien conectados y fijados.
- El cable inactivo ejecuta el tratamiento programado para verificar el trayecto correcto del tubo de guía, la programación, y que no haya obstrucciones o acodamientos en los tubos de guía.
- Durante el tratamiento el cable se mueve siempre en dirección de distal-proximal, lo que garantiza exactitud y elimina errores debidos al enredamiento o atascamiento del cable.
- Detección automática de fallo de comunicación con la consola seguida por retracción inmediata del cable.
- La fuente de alimentación ininterrumpida aísla el sistema y proporciona suficiente suministro eléctrico para terminar un tratamiento en caso de corte del suministro eléctrico.

Seguimiento del alambre

- Los sensores discretos de posición y un codificador de precisión controlan la posición del alambre.
- Interruptor mecánico para indicar exactamente cuándo el alambre se encuentra en posición en el centro del compartimiento de seguridad.

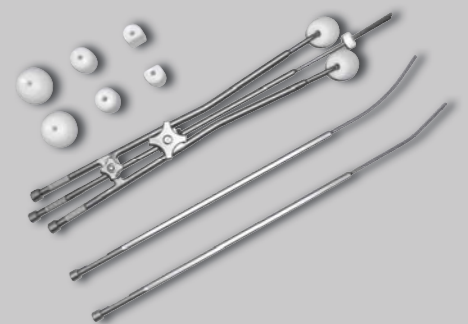
- Interruptor mecánico de seguridad para evitar que el cable se extienda demasiado lejos del equipo.
- La longitud del cable se verifica al terminar el tratamiento utilizando los sensores de posición y el codificador de posición.
- Exclusivo sistema de detección de fuerza en el cable.
- Detección automática de bloqueos del catéter o el aplicador con informe de posición exacta.

Retracción de emergencia

- Conjunto independiente de retracción de emergencia.
- Motor de retracción de corriente continua con batería de reserva.
- Alarmas de detección de radiación Geiger-Müller alimentadas independientemente para indicar al usuario si no se detecta radiación durante el tratamiento, o si se detecta cuando la fuente se ha retraído.
- Retracción automática de la fuente en caso de corte eléctrico UPS o error del equipo.
- Manivela de retracción manual de uso fácil.

Una gama completa de aplicadores y accesorios

Un tratamiento perfecto exige aplicadores de precisión, accesorios y herramientas de garantía de calidad. Varian BrachyTherapy ofrece una amplia selección de aplicadores y accesorios para tratamientos HDR intracavitarios, intersticiales, intraluminales, intraoperatorios y de superficie. Estamos especialmente orgullosos de nuestra familia de aplicadores de titanio compatibles con TAC y RM. Estos productos constituyen un gran avance respecto a los aplicadores de plástico: son muy resistentes y emplean tubos lo suficientemente delgados como para permitir el uso de tandems con insertos cervicales Smit y facilitar la colocación de tandems para cada fracción, sin necesidad de anestesia. Además, estos productos son aptos para esterilización con vapor.



Calidad con la que puede contar

Especificaciones técnicas

Fuente radiactiva - Modelo VS2000

- Iridio 192 recocado
- Configuración cilíndrica
- Dos fuentes, cada una de 2,5 mm de longitud activa y 0,34 mm de diámetro
- Actividad nominal inicial: 370 GBq (10 Ci) como máximo; (actividad máxima: 407 GBq (11 Ci))

Fuente

- Fuente de iridio 192 encapsulada integralmente en un cable superelástico recocado de nitinol (níquel-titanio) de extremo tapado y soldado
- Distancia desde la punta distal del cable hasta la fuente activa: 1 mm
- Diámetro del cable: 0,59 mm
- Longitud utilizable del cable: 150 cm

Estándares probados:

Impacto

ISO 2919 sección 8.4 (8.4.1-8.4.3) Clase 2 e

ISO/TR 4826 sección 2.1.1 Prueba de frotis

Presión externa

ISO 2919 sección 8.3 (8.3.1-8.3.3) Clase 3 e

ISO/TR 4826, sección 2.1.1 Prueba de frotis

Temperatura

Calentamiento y enfriamiento: ISO 2919 sección 8.2 (8.2.1-8.2.3) Clase 5 e ISO/TR 4826, sección 2.1.1 Prueba de frotis

Choque térmico: ISO 2919 sección 8.2 (8.2.1-8.2.3) Clase 5 e ISO/TR 4826, sección 2.1.1 Prueba de frotis

Parámetros del cable y la unidad

- Velocidad nominal del cable (0 deslizamiento): 50-60 cm/s (media: 55 cm/s)
- Exactitud del posicionamiento del cable: ± 1 mm con respecto a la torreta

Equipo de carga diferida

Fabricado de acuerdo con EN60601-1, EN60601-1-1, EN60601-2-17, IAEA SS6 y US DOT-7A, Tipo A. VariSource está certificado como contenedor de tipo A para el transporte de las fuentes VariSource.

Colocación de la fuente

- 20 canales de tratamiento
- 60 posiciones por canal
- Tamaño de la fuente: 5 mm predeterminado; longitud de desplazamiento programable entre 2 y 99 mm, en incrementos de 1 mm
- Radio mínimo de la curvatura: 1,7 cm en un catéter apoyado a 120 cm de la torreta del equipo de carga diferida en el catéter estándar de 4,7 Fr.
- Método de movimiento de la fuente: Comienza en las posiciones de irradiación más distales y retrocede por pasos

Blindaje del equipo de carga diferida

- Material del compartimiento de seguridad: Tungsteno
- Capacidad máxima de almacenamiento en el compartimiento de seguridad: 407 GBq (11 Ci)
- Tasa máxima de KERMA en aire a 1 m del equipo: No supera los 10 μ Gy/h para la carga máxima
- Blindaje de la radiación: De conformidad con los requisitos de los códigos ICRP del Comité Electrotécnico Internacional (EN 60601-2-17) y los estándares aplicables de la NRC de los EE.UU.

Blindaje de la sala

- Según los códigos locales y las condiciones de operación
- Por lo general, se requiere aproximadamente 4 cm de plomo o 35 cm de concreto

Requisitos eléctricos

- Suministro eléctrico del sistema: Aislado de la red de distribución eléctrica local mediante un acondicionador eléctrico combinado y una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS)
- En caso de corte del suministro eléctrico, la consola de control y el equipo de carga diferida se alimentan de la UPS hasta 40 minutos
- Clasificación eléctrica del sistema: 90-275 V CA, 48-62 Hz, 500 VA continua

Requisitos ambientales

- Rango de temperatura de funcionamiento: +15°C a +35°C
- Rango de humedad: 30-75% (sin condensación)

Peso

- Consola (PC, pantalla, monitor): 29 kg (aprox.)
- Equipo de carga diferida: 144 kg

Dimensiones

- Consola (PC, pantalla, monitor): 63 cm de alto x 45 cm de ancho x 45 cm de profundidad (aprox.)
- Equipo de carga diferida: 112 cm de alto x 53 cm de ancho x 71 cm de profundidad

Certificados de seguridad

- BS 5724-2.17 / EN60601-2-17

Clasificación del equipo

- Tipo de protección contra descargas eléctricas: CLASE 1
- Grado de protección contra descargas eléctricas: TIPO B
- Grado de protección contra entrada dañina de agua: IP 40
- Este equipo no se debe utilizar en presencia de mezclas de anestésicos con aire o con oxígeno u óxido nitroso
- Clase de funcionamiento: Continuo

CamScale

- Incremento de escala: 1 mm nominal
- Exactitud de incremento de escala: $\pm 0,12$ mm
- Ancho de raya de la escala: 0,2 mm para incrementos de 10 y 5 mm; 0,15 mm para los demás
- Medida del área del canal 1*: 79 – 81 cm
- Medida del área del canal 2*: 139 – 141 cm

*Las longitudes se miden usando como punto de referencia el extremo proximal de un catéter de tratamiento normal.

Requisitos de dosimetría

- Opcional: Cámara de pozo Standard Imaging HDR 1000 Plus
- Opcional: Electrómetro Standard Imaging CDX-2000B

Equipo de seguridad

- El contenedor de la fuente de emergencia está diseñado para alojar directamente la mayoría de los aplicadores
- Blindaje mínimo: 26 mm Pb
- Diámetro mínimo (recipiente interno de plástico): aprox. 60 mm
- Altura del recipiente (interno): 270 mm



Opciones de traslado

El sistema VariSource HDR ha sido calificado como un contenedor de transporte Tipo A. Cada equipo VariSource de carga diferida HDR puede convertirse en sistema portátil para su uso en múltiples emplazamientos. Para poder satisfacer al máximo las necesidades de traslado de los clientes, Varian se ha asociado con PHS West de Mineápolis, MN, EE.UU. PHS West está en condiciones de ofrecer soluciones que incluyen carros motorizados y furgonetas personalizadas según los requisitos de traslado. Para obtener más información sobre las soluciones de traslado de Varian, consulte el folleto Varian BrachyTherapy Transportable Afterloader Solutions, RAD n.º 9601.

Las características técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.

Varian Medical Systems

Sistemas Oncológicos

3100 Hansen Way
Palo Alto, CA 94304-1038
Tel: 650.424.5700 | Tel: 800.544.4636
<http://www.varian.com>

Para más información sobre los equipos de carga diferida VariSource iX HDR, visite
<http://www.varian.com/brachytherapy>.

Sede central en EE.UU.

California
Varian Medical Systems
Palo Alto, CA
Tel: 650.424.5700
800.544.4636
Fax: 650.493.5637
www.varian.com

Oficinas de BrachyTherapy EE.UU.

Varian Medical Systems
BrachyTherapy
Oficina central
Charlottesville, VA
Tel: 888.666.7847
Fax: 434.244.7181

Reino Unido

Varian Medical Systems
UK Ltd.
BrachyTherapy
Crawley, West Sussex,
Reino Unido
Tel: 44.1293.601.219
Fax: 44.1293.542.626

Alemania

Varian Medical Systems
BrachyTherapy
Haan, Alemania
Tel: 49.2129.551.0
Fax: 49.2129.551.55

Oficinas regionales de los EE.UU.

California
Varian Medical Systems
Corona, CA
Tel: 951.280.4401
Fax: 951.280.4300

Georgia

Varian Medical Systems
Marietta, GA
Tel: 770.955.1367
Fax: 678.255.3850

Illinois

Varian Medical Systems
Des Plaines, IL
Tel: 847.321.6810
Fax: 847.321.6811

New Jersey

Varian Medical Systems
Clark, NJ
Tel: 732.340.9346
Fax: 732.381.1060

Sede central en Europa

Suiza
Varian Medical Systems
International AG
Zug, Suiza
Tel: 41.41.749.8844
Fax: 41.41.740.3340

Austria

Varian Medical Systems
Gesellschaft m.b.H.
Voessendorf, Austria
Tel: 43.1.698.56.56
Fax: 43.1.698.56.59

Bélgica

Varian Medical Systems
Belgium N.V./S.A.
Diegem, Bélgica
Tel: 32.2.720.10.08
Fax: 32.2.720.77.07

Finlandia

Varian Medical Systems
Finland Oy
Helsinki, Finlandia
Tel: 358.9.430.771
Fax: 358.9.455.4585

Francia

Varian Medical Systems
France
Buc, Francia
Tel: 33.1.30.83.83.83
Fax: 33.1.30.83.83.00

Alemania

Varian Medical Systems
Deutschland GmbH
Darmstadt, Alemania
Tel: 49.61.51.73130
Fax: 49.61.51.731313

India

Varian Medical Systems
India Pvt Ltd.
Mumbai, India
Tel: 91.22.26162301
Fax: 91.22.26162277

Varian Medical Systems
India Pvt Ltd.
Chennai, India
Tel: 91.44.28295970
Fax: 91.44.28295980

Italia

Varian Medical Systems
Italia, S.p.A.
Cernusco s/N (MI), Italia
Tel: 39.02.921.351
Fax: 39.02.921.35240

Países Bajos

Varian Medical Systems
Nederland B.V.
Houten, Países Bajos
Tel: 31.30.634.0506
Fax: 31.30.636.2466

Escandinavia

Varian Medical Systems
Scandinavia AS
Herlev, Dinamarca
Tel: 45.44.500.100
Fax: 45.44.500.190

España/Portugal

Varian Medical Systems
Ibérica, S.L.
Madrid, España
Tel: 34.91.33.44.800
Fax: 34.91.33.44.801

Reino Unido e Irlanda

Varian Medical Systems
UK Ltd.
Crawley, West Sussex,
Reino Unido
Tel: 44.1293.601.200
Fax: 44.1293.510.260

Sede central en Asia

Hong Kong
Varian Medical Systems
Pacific, Inc.
Kowloon, Hong Kong
Tel: 85.22.724.2836
Fax: 85.22.369.4280

China

Varian Medical Systems
China Ltd.
Pekín, R. P. de China
Tel: 8610.8785.8785
Fax: 8610.8785.8960

Japón

Varian Medical Systems K.K.
Chuo-ku, Tokio, Japón
Tel: 81.3.3639.9700
Fax: 81.3.3639.9623

Sede central en América Latina

Florida
Varian Medical Systems
Miami, Florida, EE.UU.
Tel: 305.929.1970
Fax: 305.929.1971

Brasil

Varian Medical Systems
do Brasil Ltda.
São Paulo, Brasil
Tel: 55.11.3457.2655
Fax: 55.11.3286.0034

Sede central en Australia

Australia
Varian Medical Systems
Australasia Pty Ltd.
Sydney, Australia
Tel: 61.2.9485.0111
Fax: 61.2.9485.0119

Varian y Varian Medical Systems son marcas registradas y CamScale, Intelligent Drive y VariSource son marcas comerciales de Varian Medical Systems, Inc. Los nombres de otras empresas y productos aquí mencionados se utilizan exclusivamente con fines de identificación, y pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

RAD 4136D SP Copyright © 2008-2009 Varian Medical Systems, Inc. Impreso en EE.UU. 4/09 (200)